

**Акт № 22101103 от 11 октября 2022 г. // Act No 22101103 dd 11.10.2022**

Экспедитор // Forwarder: ООО "ТЭК НеваспецТяж", ИНН 7801447883, КПП 781001001, 196158, Санкт-Петербург г, вн.тер.г. муниципальный округ Гагаринское, ш. Московское, д. 46, литера Б, офис 315, тел.: (812) 456-67-20, факс: (812) 327-51-27 // ТЕК NevaSpetsTyazh LLC, INN 7801447883, Address: Russia, 196158, St. Petersburg g, ext.ter.g. Gagarinskoe municipal district, Moskovskoe sh., 46, litera B, office 315. Tel.: (812) 456-67-20, fax: (812) 327-51-27

HC FINANCES DOO NOVI SAD, Strazilovska 27, 21101 NOVI-SAD, Serbia Reg:21800481  
PIB:113093770 Тел.: +372 56 669 625 Эл.почта: rus@hcllex.com

Заказчик // Client

EUR: RS35 325960170006736534  
USD: RS35 325960270006751758  
SWIFT/BIC: OTPVRS22

№	Наименование работ, услуг // Services	Кол-во	Ед.	Цена // Price		Сумма // Sum	
				EUR	руб.	EUR	руб.
1	Услуга по организации этапа международной перевозки груза: Lokotrack LT1213 с/н 182165, по маршруту:МАПП «Торфяновка» – г. Санкт-Петербург, дер. Горелово, Волхонское ш., 2а., согласно договору № 893/22 от 08.10.22 г. // Service for the organization of the stage of international cargo transportation: Lokotrack LT1213 с/н 182165; on the route: MAPP «Torfyanovka» – St. Petersburg, der. Gorelovo, Volkhonskoe sh., 2a, according to the contract number № 893/22 от 08.10.2022 г.		-	3 620,00	220 102,88	3 620,00	220 102,88
Итого // Total:						3 620,00	220 102,88

В том числе НДС 0%  
// including VAT 0%

Всего оказано услуг 1, на сумму// Total services: **3 620,00 EUR** или// or 220 102,88 рублей по курсу ЦБ // at the exchange rate of the Central Bank of Russia

Три тысячи шестьсот двадцать EUR или Двести двадцать тысяч сто два рубля 88 копеек по курсу ЦБ РФ // Three thousand six hundred and twenty EUR 00 cents or Two hundred and twenty thousand one hundred and two rubles 88 kopecks at the exchange rate of the Central Bank of Russia

Вышеперечисленные услуги выполнены полностью и в срок. Стороны не имеют взаимных претензий. //

All services performed meet the Customer's requirements on terms and quality. The Parties don't have claims to each other.

Экспедитор // Forwarder:



ЗАКАЗЧИК // Client